

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 456.

Information has been received that no further cases of plague having occurred at Tongkah, that island has been declared by the Government of the Straits Settlements to be no longer infected.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 23rd August, 1901.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 457.

The following Notice is published.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 23rd August, 1901.

## NOTICE.

A Meeting of His Majesty's Justices of the Peace will be held at the Magistracy, at 2.30 p.m. on Thursday, the 5th day of September, 1901, for the purpose of considering the following application:—

From one WILLIAM GOULBOURN for the transfer of his Publican's Licence to sell and retail intoxicating Liquors on the premises situate at No. 184, Queen's Road Central, under the sign of "The Globe Hotel" to one ISYDOR SILBERMAN.

F. A. HAZELAND,  
*Police Magistrate.*

Magistracy, Hongkong, 23rd August, 1901.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 458.

An examination will be held by the Board of Examiners at the Council Chamber, on 30th August, at 3 p.m., under the Regulations published in Government Notification No. 223 of the 16th May, 1891, for two vacancies for Sergeant Interpreters in the Police Department of the Colony.

The salary is \$30 a month.

Qualifications:—(1.) Interpretation of Chinese into English and *vice versa*, (Hakka dialect).  
(2.) Knowledge of Chinese written character.  
(3.) Good handwriting.

Candidates must send in their applications to the Colonial Secretary, together with (a) a certificate of age, (b) a certificate of health, (c) whatever certificates or testimonials as to character they may possess, not later than Noon on Wednesday, 28th August.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 20th August, 1901.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 459.

With reference to Government Notification No. 447 of the 17th instant, it is notified that the sale of the lot of land in Kennedy Road will take place on Monday, the 2nd September, 1901, instead of Monday, the 26th August, 1901.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 20th August, 1901.